

**Archivo Municipal
de**

SEGURA DE LEÓN

Código de referencia : ES.06124.AMSL/2.1//2.2

Título : Protocolos notariales

Fecha(s) : 1597

Nivel de descripción : Unidad de instalación

Volumen y soporte de la unidad de descripción : 155 hojas [sic]

Nombre del Productor : Escribanías de Segura de León



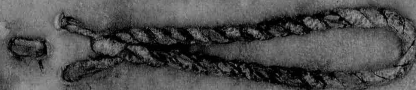
DIPUTACIÓN DE BADAJOZ

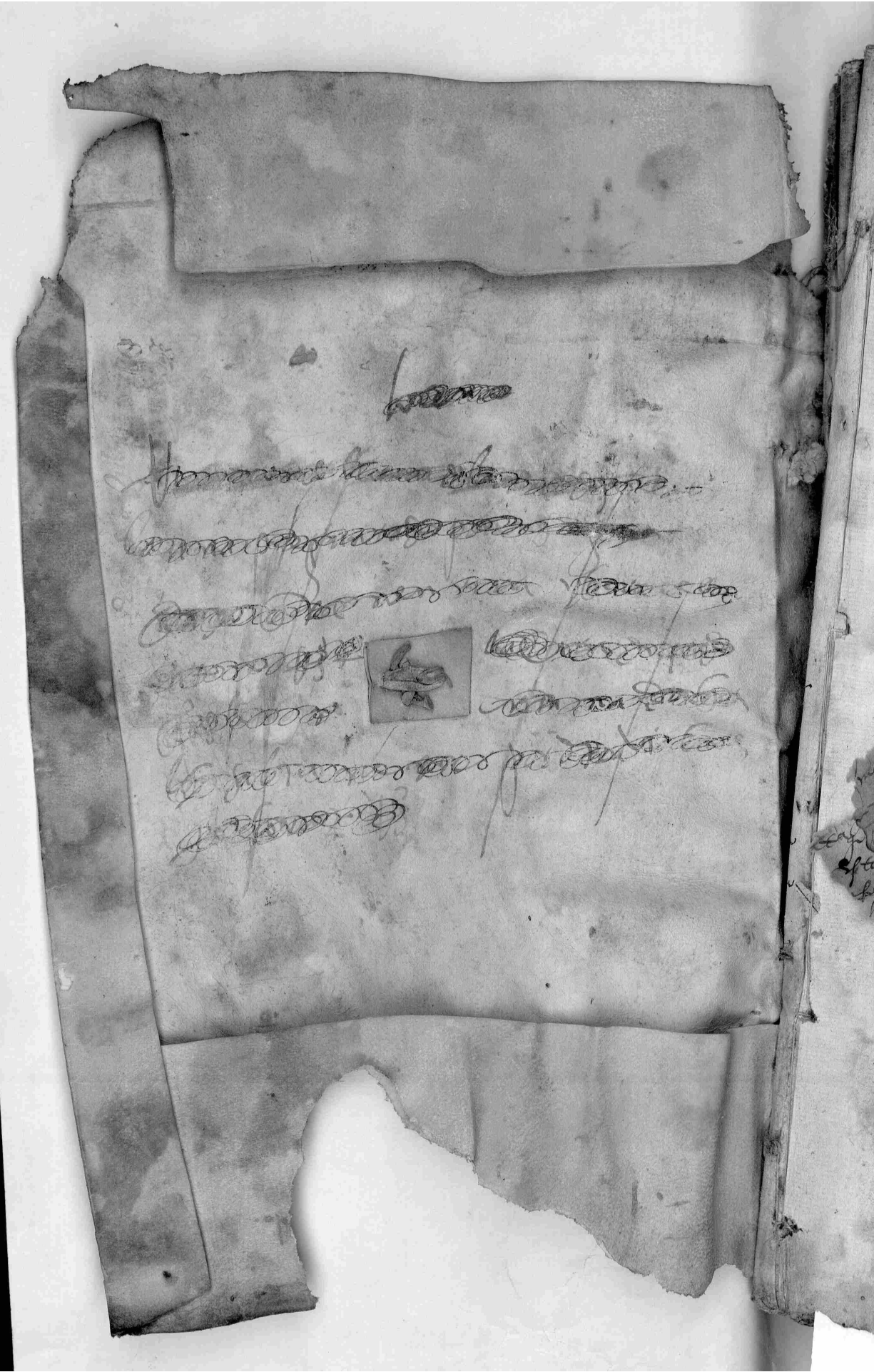
POAMEX

JUNTA DE EXTREMADURA
Consejería de Cultura

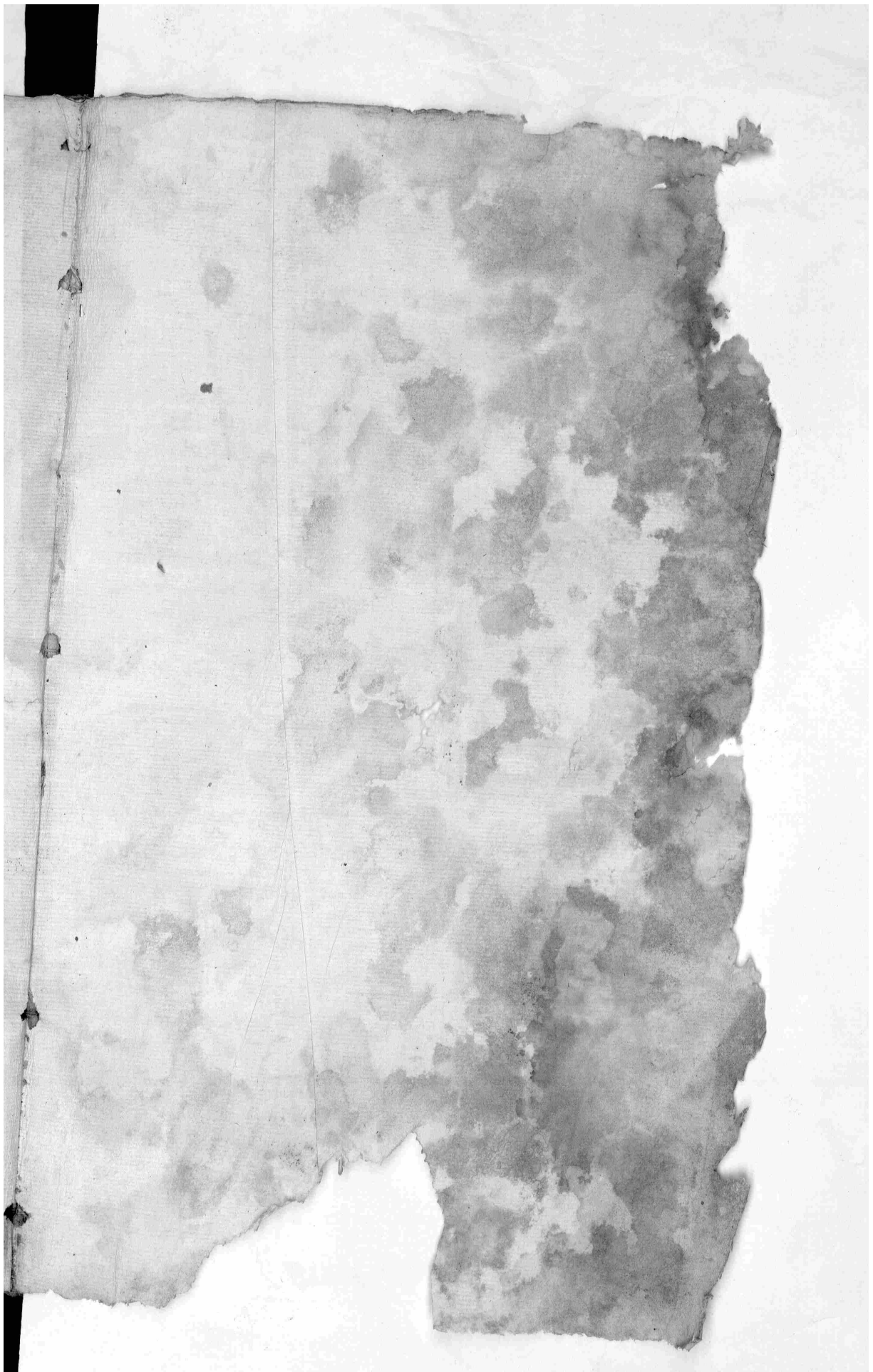
REGISTRO DE ESCRITURAS

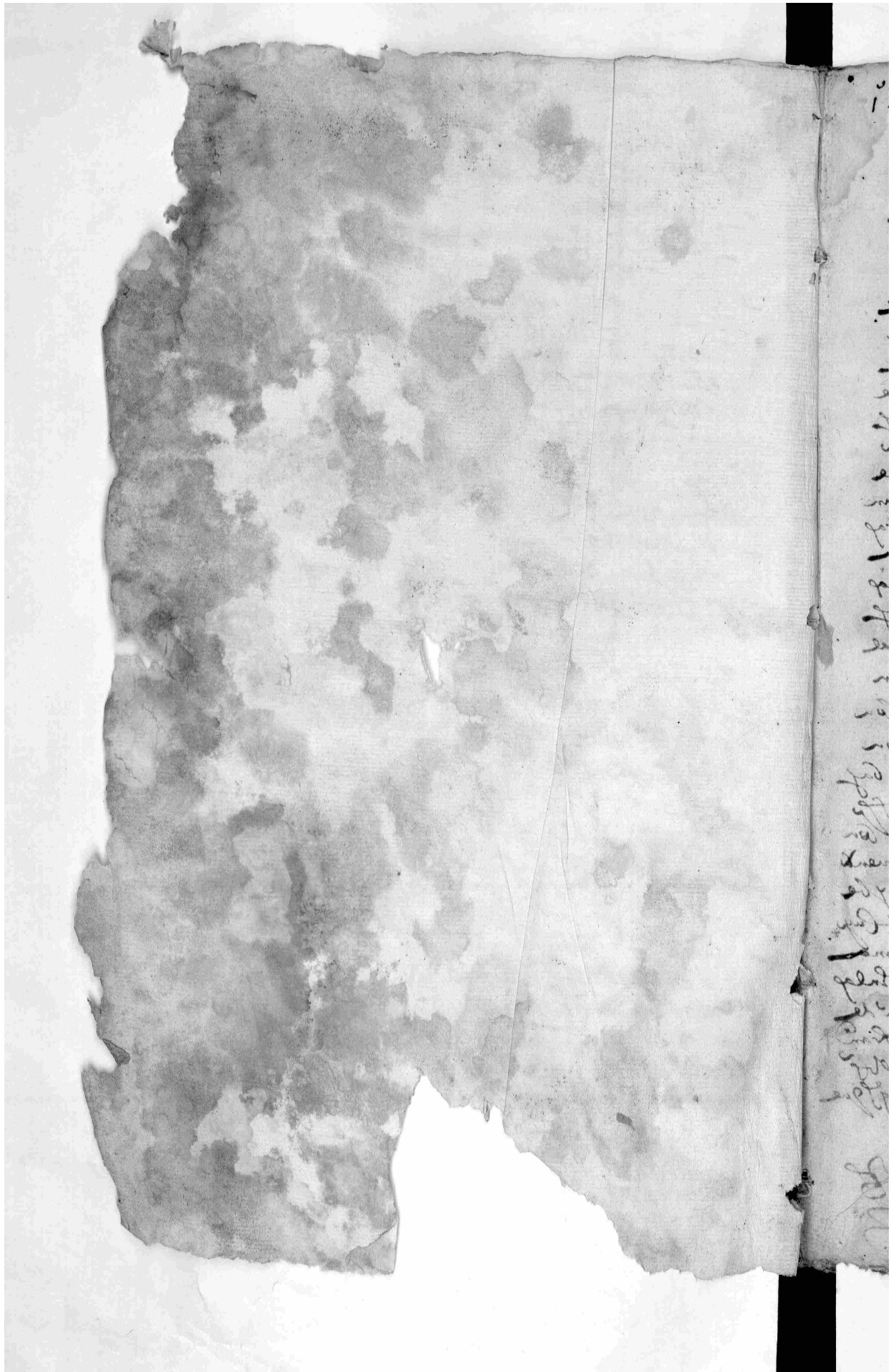
1897











Handwritten text in a cursive script, likely a legal or administrative document. The text is dense and covers most of the page. It appears to be a Latin or Romance language document, possibly a contract or a record of a transaction. The script is highly stylized and difficult to decipher without specialized knowledge of the language and the specific dialect or period.

[Signature]

[Signature]
Judicatus

[Signature]

Handwritten text in a cursive script, likely a legal or administrative document. The text is dense and covers most of the page. It appears to be a collection of clauses or a list of items, possibly related to land or property, given the mention of "terras" and "hereditades".

Medina
de...
de...
de...

Fragment of handwritten text from the adjacent page, visible on the right edge of the image.

Renunciando las leyes de la mancomunidad Exa fony del juo
 y elantente las y fentades de fusor bus o torga mo y lognoe
 mo fpor esta presente carta que de nuevo qu pone mo f fua
 mo f carga mo f ben de mo f ala capella na que fundo goncalo
 fo f calde bi que muru luyndaf fer biderahula erme ta deae
 faelador y a fu bernal dez cler go capellan de ella y ad que fu
 adiere milley trezentos y fe fenta mo de cenfo y tribudo
 cada un ano mientras no fe ded mere y quitare los quales
 fu ppor daz un de que p or la compra de ellos no f de y pag y
 luyndeg juo bernal dez cler go capellan de la d a capellana
 dez mil e milley quarenta y do f mo que fon los que fe de muo da
 de drigo y de bargay al ad a capellana de los quales no f da
 mo f y r o n t e n t o s y pag a d o s y r u t e g a d o s a d a n r a v o l u n t a d
 fo b e q u e r e n u n c i a m o s l a s l e y e s d e l a l n t e g a p u e l a y p a g a
 y l a l o f a n o b i f t a n i l o n t a d a y l a r a b a i o n d e l o f d o f a n o s p o r q u e
 fe a l m t e l o f e m o f d e c e l i d o l o s q u a l e s d o s d e z m i l e m i l l
 y quarenta y do f mo f i t r a m o f y l a r g a m o s e m p o n e m o f f u
 b e t d o f u r o s b e n e f i c i a s b l e s d a g z e y f e m o v e n t e s q u a n
 d a f a b e m o s y t e n e m o s y e f p e r a m o f a b e r y t e n e r e f p e c i a l
 y f e n a l a d a m t e f o b i e d e f e n o r i o y t e n d e d e l a s c a f a s d e n r a
 m o r a d a l n e f t a b i l l a l i n d e c a f a s d e d i b e r n a l d e z p e r u l e r o
 y f r a n d m y c a r p i n t a y f o b e l n a f u e r t e d e d e t a f a l e f o l i n d e
 t e t a s d e g r a h e l o f i y f e l m d e f o l a n y b l a f m u n o z m a f u a l t o
 d e e f t a b i l l a y f o b i e o t r a f u e r t e d e t e t a s l n d e d e f e p y a f t i
 l e r o s l i n d e t e t a s d e l m e f d e l a p a f a r a y f i d e l o f i n e x i a
 v o d e e f t a b i l l a l a s q u a l e s f e r e d e d e f f o n l i b e s d e d o c e n f o
 y t r i b u d o y l a s y p o t e a m o f p o r e f p e c i a l y p o r t e l a p a r a q u e n o
 p u e d a n f e r v e n d i d a g n e m a g e n a d a s f i n l a c a r g a d e e f t a d a
 k a n t a d a d d e c e n f o p r i n c i p a l y a d d o s l o s q u a l e s d o s
 m i l l e y t r e z e n t o s y f e f e n t a m o d a r e m o s y p a g a r e m o s q u e f o s y
 p a g a d o s l n e f t a b i l n p d e r d e l d o f l a p e l l a n q u e f o f u e r e
 p a r a c i n c o d i a s d e l m e s e m a y d e l a d a u n a n o q u e f e r a l a p r i
 m e r a p a g a p a r a c i n c o d i a s d e l m e s e m a y d e l a n o q u e
 v i e n e d e m i l l e y q u e p u e n t a y r o f a n o y p a n f u c e f f a
 m e n t e p o r l e o s d i a d e l a d a u n a n o e l q u a l d o c e n f o d e
 m a m o f c o n f o r m e a l a p r e m a d e a d e f a m o y c o n l a f a n
 d i a n e s g e n e r a l e s d e l o s c e n f o s y l o n l a f f i g u e n t e s

rial
 ra de
 fpa
 mo f
 abula
 no luy
 b n
 E x e
 and
 f l y g o n
 mo f
 m t e
 y l a
 n a l
 a f u y
 e n e
 r e e f
 y m o
 p u a
 l a
 u e
 r e f
 t e l o
 f p
 f o f
 f o f
 f o f
 f o f

delo contenido en esta escritura a mi por mi de fenta
pasada en la juzgada y tenun kion de la ley
de mi favor y la ley general del deo de reo que
habulase seguro de la unio de may de mil y qu
y m ventay siete con p de la ley nafa de de burguilla
que / un cu no ce a de dnf y fer de q de m de y la
tun de / de de tab y de m de dnf y de de de
a no p an f m f m de f a g u e r a l o d n f - la in de
j u n c a l e z y b a r d e / s a e / v a l a - b a r d e / m f / -
apud al al g n f g o f f . a t e m
Judeo m t e f f

En la villa de Segura de Leon en onze dias del mes de ma
yo de mil y qu y m ventay siete años ante mi el Sr.
vamo y de p a e a e r o n p r e s e n t e s a l y a n e z y m e l o f u r d e
E s a b a r f i l i o d e a l y a n e z d i f u n t e y d e m a d e p u b l i c a r f u y
p a d r e y d i e r o n q u e p u r q u a n d e e l l o s f u e r e m a n o f i g i
t a m o s y e l d n m e l o f u r d e s a b a r f e q u i e r e r a l a p i n d a f
a l a m u l t a e s p a n a y e l u n v a l o t r o f e t e n e n a p u r f u
l u n t a d y p r e t e n d e n q u e f a l t a n d o q u a l q u e r a d e e l l o s
f u e r e d e r o f f r o a f f a y a l l e t o l a s a z u n d a d e a n b o f
f u e n q u e n a d e s e l u d e m e t a l o p r t u r b a r e y p e d i r
y p a n a q u e a y a r f e d p o r t a n d o d i e r o n y d i e r o n
q u e q u i e r e n q u e l a s a z u n d a q u e l l e p r t e r e e y q u e d e
p r t e n e r a l e d o m d e s a b a r a f i d e l a l i g i t m a d e f u
p a d r e a m o d e l a d e f u m a d e l a y a y t e n g a e l d n a e y
a n e f u e r m a n o y q u e z e d e l l a y f a g a d e l l a l o q u e b u e n
l i f t o l e f u e r e f i n q u e f e l e p i d a q u e n t a a l g u n a p o r l a
j u s t i c i a n i p u r o t r a p r f i n a a l g u n a p o r q u e f i e n t e
e f a r o l e f a z e g r a u a y p u r a y p r f e t a d n a c o n q u e l l e
d e r e c h o d i z e q u e d e b o t a b l e d e d a l a d o f a z u n d a y
a n f i m f m o e l l o p a l y a n e z d i e r o q u e q u i e r e p r f u b o l u n
t a d q u e m u r e n d o f u e r e d e r o f r o a f f o f b e n e f i c i o

Y teminaar en las leyes de esta villa general
del Rey y de la Reyna de su real cedula
menor de veinte y una de mayo de mill e quatro
ma del Rey de d. enu. m. b. enu. m. g. a. p. la. g. o. n. c. a. l. e. z.
y ning. q. n. g. t. e. s. e. l. l. a. a. l. e. g. e. m. d. m. e. n. o. r. a. d. e. p. e. d. a. d. f. u. e. r. a.
ta ni ynduz. m. n. u. d. o. d. e. m. e. d. o. d. e. q. u. e. s. e. q. u. e. d. a. a.
p. r. o. b. e. q. u. e. y. s. e. l. o. p. e. d. i. e. q. u. e. r. e. q. u. e. n. o. c. e. b. a. l. a. y. p. r. o.
n. e. d. u. s. s. e. b. l. i. g. s. q. u. e. d. e. s. t. e. j. u. r. a. m. e. n. t. o. e. d. u. c. a. b. l. e.
l. u. a. n. n. i. d. e. l. a. p. e. n. a. p. u. s. a. n. t. i. d. a. d. n. a. s. d. u. s. p. l. a. d. s.
y si de pro. p. u. m. d. e. l. e. p. r. a. e. p. e. n. a. d. a. n. o. l. p. e. n. a. d. e.
e. l. l. a. p. e. n. a. d. e. s. e. j. u. r. o. y. a. l. p. e. n. d. e. l. j. u. r. a. m. e. n. t. o. d. i. s. i. s. j. u. r. o. y. a.
m. e. n. y. o. n. l. l. o. s. d. i. s. i. n. g. a. r. o. n. f. i. n. d. o. l. a. g. r. a. d. e. m. e. l. o.
y j. u. r. a. m. e. n. t. o. d. e. s. e. p. t. a. n. t. o. y. d. e. j. u. r. a. n. t. e. s. d. e. f. r. a. n. t. e. s.
y p. r. o. l. o. s. q. u. e. l. o. s. q. u. e. l. o. s. q. u. e. l. o. s. q. u. e. l. o. s. q. u. e. l. o. s. q. u. e. l. o. s.
m. u. n. t. e. a. s. u. t. r. e. s.

Hiceme[n]to
de
Castellon
de
la
Plana

Sepan quanto esta carta de venta de al. c. enu.
mo nos fr. m. f. de bolu. e. y. n. e. s. m. y. a. l. u. d. a. d. e. s. u. b. e. r.
n. a. l. d. e. z. t. a. p. a. d. o. d. e. s. t. a. b. l. e. d. e. s. e. q. u. e. r. a. d. e. e. l. e. v. n. o. d. i. s. i. n. g.
m. o. s. q. u. e. l. o. s. q. u. e. m. o. s. p. r. o. s. t. a. l. a. r. t. a. q. u. e. b. e. n. d. e. m. o. s. p. r. o.
j. u. r. o. d. e. s. e. r. e. d. a. d. p. a. r. a. a. g. u. r. a. p. a. r. a. s. e. n. t. e. j. a. m. a. s.
a. y. a. l. e. l. g. o. n. c. a. l. e. z. l. u. d. a. d. e. c. l. e. m. e. n. t. e. g. r. a. d. e. s. t. a.
v. i. l. l. a. p. a. n. a. l. l. a. y. p. l. a. n. a. s. u. s. s. e. r. e. d. e. n. o. s. p. a. r. a. q. u. e. n.
d. e. e. l. l. a. o. l. l. o. s. v. i. e. n. t. e. a. l. u. l. l. a. n. a. s. a. n. f. a. s. d. a. z. e. n. l. u. q. u. e.
q. u. e. n. m. a. n. e. r. a. d. e. s. u. n. a. s. q. u. e. a. b. e. n. o. s. y. t. e. n. e. m. o. s. p. r. o. s. t. a. d. a.
l. u. d. e. m. e. n. t. e. m. t. r. o. d. e. s. t. a. b. l. e. l. l. a. q. u. e. s. t. a. j. u. n. d. o. l. l. a. n. a. c. o. n.
l. a. v. e. r. a. y. a. n. e. l. d. e. p. e. d. a. d. a. d. e. m. o. n. t. e. a. s. e. p. a. q. u. e. d. e. b. a. e. f. a. l. l. e.
d. i. n. d. e. b. e. n. a. s. d. e. y. s. e. l. e. l. d. e. p. a. z. y. o. n. m. a. c. a. l. d. e. s. d. i. s. i. n. g.
o. a. n. i. s. v. i. n. a. d. e. s. t. a. m. o. s. p. r. o. e. l. l. i. n. g. u. a. s. q. u. a. l. e. s. d. e. p. a. s. t. i. n. g.
y. m. o. n. t. e. v. e. n. d. i. m. o. s. u. n. t. d. a. s. s. u. s. t. a. n. d. a. y. s. a. l. i. d. a. s.

nan
ex
un
fy
de
ven
faj
de
lea
did
nd
un
ra
le
fi
r
de
a
p
er
cal
nu
na
q
ti
da
di
a

Sepm quando fsta carta de venca de a bieren a mo nos ju bar
 que fwa q no dea lina de a bieren q deceptabla de sequa de
 deo n r q l ad fura de a lina de n llo qe pidi de mandare
 de ju fwa qe mard para ad qe fta qe n llo la qual p llo
 qe fwa qe d y f lina de y de l lina de a bieren qe fwa qe
 munda muna a boz de uo y l ad a no de uo p f i qe f l i d e n t e u n
 uand las ley es de la munda munda qe fwa qe d y f l i n a de l a n
 t a qe fwa qe d e f t e j u f a b i e n d e q a m o f i q e q u e m o f p o r
 f t a p e f e n t e l a m t a q u e b e n d e m o f p o r j u r a d e q u e d a p a n a g r a y
 p a r a f i e n t e e f a m a q e f r a n t h u n l o q e d e q t a b p a r a d e p a r a
 p f f e r e d e r o f q u e a f i e n t e p a r a q u e n d e e o d e l l e q u e b i e n e d i d u l o
 l a n f a t a z o n u n a b i n a l m t a n u e p a n t a d e l p a g o d e n a l a b i e n
 d e q u e f e r a n e n u m i l l e p a g l i n d e u n a p d e f t a m u n g a l r i g o y
 f r a n t p a r a t a m o f q e d e p t a b l a q u a l b e n d e m o f l i n d e a f f u f k n
 d a d a f y f a l i d a f f e m o f y f e r b i n d e b e p p o r a i o y c o n d a d e b e n t e
 q u e u n e l e m i n l o q u a l e q u e b i n t i m e f t a p o f d u e a d f d e c u f o p r i n
 a p a l q u e f i b r e l a d a b i n a b e n e n l a f l e a t a y n u n g q e d e p t a b
 l e q u e f e l e z a g a m d i f o n a d o f c a d a u n a n o y d e l u c a t u r z e m l e q u e
 m e n o f d a m o f p o r a n d e n o p a g a d o f y n d e q a d o f a d a n n a b o l u m
 t a d f o b e q u e d e m u n c i a m o f l a f l e y d e l a l i n d e q a p u e l a y p a g a l a
 a f a n d e f t a m l e n t a d a y l a e l a i n d e l o f o f m o f q l a b e n d e m o f u b e
 d e o t r a l q u e n e f y d e b u n t f e r b i n d e b e p p o r a i o y e p p e a l n e g e n e
 r a l q u e n o t a n e y l u n f e f a m o f q u e l a d a b i n a n o b a l l e m a f d e
 l u d p a n t a y f m a f b a l l e o b a l l e q u e d e d e l a t a l d e m a f a y m a f a
 l u r e f a z e m o f g r a p p a r a y p o f f e t a d n a c u n q u e e l d e d i z e n d e
 b o t a b l l e n a d o b l o y d e f d e l u e q u e e f t a l a n t a f t o d i g a d a
 n o f d e f t a m o f p a r t a m o f d e l a t e n e n c i a p o r o p r e d a d y f e n o
 q u e a b i e n a m o f t e n i a m o f a l a d a b i n a q l a d e m o f y t r a f
 p a l a m o f n e l d e f r a n t h u n l o q e d e p t a b l a y n f u f f e r e
 t d e r o f y f u a e f e p y l e d a n o f p o d e a l u n p l i d i p a r a q u e p o f f u
 a n t a d o l i d e l a f u p t a d e m e l a p o f e f u n y n e l e n d e
 t a n d e n o f u n f t a l i y m o f p o f f u t e n e d e e p n q u e l i n o f
 y a m o f d e a l e y b e n d e d e p n o f b l i g a m o f a l a b i e n
 y f a n e q u e d e l a d a b i n a q u e a m f b e n d e m o f q u e f e n
 d e r t a f e g u r a y d e p a z y q u e a l l a m a p a r t e a l g u n a
 d e l l e a n o b e f a l d o n b u n l a n g m i n y p e d i m e n t o a l g u n o
 y q u a n d a l g u n p l e y d e p l e y t f e m o b i e r e f a l d e

Sepan quantos de talantades...
mea... principal y... mercader...
fiados... principal...
manera...
y de...
y legu...
pagara...
ca...
ni...
los...
mo...
v...
de...
y...
gad...
den...
glad...
mot...
nun...
y...
y...
hal...
just...
com...
de...
estat...
de...
gante...
de...
de...

Gerardo...
Juan...
Otem...
Jude...
de...

Sepan quantos de talantades...
mea... principal y... mercader...
de...
not...
de...

de bre de sepe e p fero de la galabala p p f m q de la b de la
renay su en d d o de o b r a p u a l e q u e n o s f o n a a l u n y l a r g o
fue la p a g a d e l o s j u r o s i s t a d o s l o s d e n t a y t e e m e l l e y d e
30 y t e n t a y t e p m e l l e y q u e y a d e l e r y m e p t e n d i e n d e l o
a e n m i q u e t e n g o d e j u r o e n l a d a u n a n o p o r p e b l e g u d e j u r
m q s e b e l a f a l a b a l a p d e e t a b d e f i g u r a y d e l o q u e t e a l
e y l o b r a e q u e d a d a r y o r g a n a r t a d e y f i n y q u e d e l u
i n m a c o m u n y m o n o l o s q u a e e p l e a d i y t r a p o s i s y d y a q u
t a d e m a s m a s q u e y d e b u a l o s f r u d o s y t e n d o d e l o t a l m e n m
m p r q u e y d e b u a p d e p e d r a z a y d e f r o n d a i n t r i d u d y d e
t e p a d e l u f e n e a m d e q u e n t a y t e n a t e l l e y q u e o r g u e n
f a b r d e l o s j u r o s d e s y l o s d e s f m e d e d o s p u e y d e s e n b u r d i d d e s u
a m f u n l i o s d e b u l o b r a n d e m i e n e o b l i g o q u e l e s e r a n b u
p a g a d o s e l e d y e s t e d o p o d e r a n s u s i n a d e n c i a y d e p e n d e n
a d e s a m l i b r e y g e n e r a l a d m o b l i g o y d e l e b a n e n f o r m a y o r
v a l i d a y p a s a r p o r l o q u e d o s y o b l i g o m y e a y l o y q u o d r o g u e
e n e s t a b d e s e g d e l e u e n t e y u n o d e m a y o d e m e l l e y q u e y n o
v e r t a y f u e t a m o s f i e n d o t e e l t y p o d e l a m u l t a y f r o n d o l u s a y
f r o n d o t a x a r a n d e l l e y d e e t a b d e p r o m o l e l l e y q u e y q u e y
v a l i d e t e l l e y q u e a m p l i o f u d e a b n e d e p e a n o n a l a

[Handwritten signatures and names]
Jude de montes

Sep anguanto esta carta de venta e p n p f a n d e c e n s
v e h e n u m o n o s j u s e b a p t o m y l a s a m a n e s u m u g l o s d e
e s t a b e l l a d e s e g u r a d e l e u n e y l a d a l a c a m a n e s a n
l o a q u e p i d e m a n d a r e l d o p u n d e s p u e n g m e m a n d o
y a n o t o r g a n y j u r a r e s t a s p a r t e s l a q u a l d u y l u n
t a d e p o r e l d o p u s e b a n y d e l l a n s a n d o a n b o s a d i f o m o
d e p o s m o s d e m a n e s m u n y a l o s d e b u y c a d a n o d e
n o s p o r f i y p o r e l d o d e p u s t i d a n t e n u n c i a n d o l a l e y
d e l a m a n e s m u n d a d e p l u r s u n y d e s u y e l a n t e n
t l a y p r e s e n t e d e p d e s u f i r b u s o t o r g a m o s y l o q u a
m o s p u e s t a p r e s e n t e l a n t a q u e e n u e l o y n o r e
m o s f i t r a m o s c a r g a m o s y p o n e m o s y e n d e m u s a l a
c a p e l l a n a q u e f u n d o d e p a n e u d e m u n g l e r i g

tent pagado y entregado del apogio de las yndias y no me
Eynen me fizele fize y de las yndias de genarey
que fizele fizele y que fizele venden en magis de la
mudad del jurado y de las yndias de magis de la
go y aduino por lo que me fizele no obligamos de
cumplir lo que me fizele fizele y de las yndias de
magis de la que para ello obligamos de las yndias de
fizele fizele fizele fizele fizele fizele fizele fizele
a amos fizele fizele fizele fizele fizele fizele fizele
que las yndias fizele fizele fizele fizele fizele fizele
tend fizele fizele fizele fizele fizele fizele fizele fizele
En las yndias de las yndias de las yndias de las yndias
y la ley general de las yndias de las yndias de las yndias
uno de los fizele fizele fizele fizele fizele fizele fizele
nos fizele fizele fizele fizele fizele fizele fizele fizele
me fizele fizele fizele fizele fizele fizele fizele fizele
de las yndias de las yndias de las yndias de las yndias
y de las yndias de las yndias de las yndias de las yndias
que las yndias de las yndias de las yndias de las yndias
noz wize fizele fizele fizele fizele fizele fizele fizele

San Valerius fizele fizele fizele fizele fizele fizele fizele
malen fizele fizele fizele fizele fizele fizele fizele fizele

En la villa de fizele de las yndias de las yndias de las yndias
ventay fizele fizele fizele fizele fizele fizele fizele fizele
fizele fizele fizele fizele fizele fizele fizele fizele fizele
manera que de las yndias de las yndias de las yndias
de las yndias de las yndias de las yndias de las yndias
para fizele fizele fizele fizele fizele fizele fizele fizele
oyda de las yndias de las yndias de las yndias de las yndias
fizele fizele fizele fizele fizele fizele fizele fizele fizele
necesario fizele fizele fizele fizele fizele fizele fizele fizele

de sumo al xro y Juridicun de la qual es mofa para que
 me lra plima al amplemente de esta carta lo mofa para que
 de fencia pasada en la fupradicha y de nuna de las leyes
 de me favor y la ley general de redere que
 habi fga de evedu de ofo de junio de mille y quif y noventa y fete
 al fendo de p adu rany fudemaya y fof de ofo de p adu rany de
 f que lo quif lo fof

En dies Catem
 de
 fuderm

ffav Sepan n autros q s ta carta de obly. V ieren como
 q. f. q. m. el p adu rany de esta d iee de fegura de e con
 f fingo e con s co d res ta p res carta me obly de dar
 q p a r a d b e r n a e d e. f f u o d e c a b u e d o d e s t a d i e e. p a
 q u e n d o r e e. l o d i e r o d e a u e r c o n u e n t a s a b e r d e y u e
 d o m y a r a z o n d e b u t u e y. b a c u e o b e r m e x o d e e
 c o m p r e c u e e d o d r e a o d e b o m e d o y p a r e o u t e n t e g u t t e
 a n b o l a n t e s o b r e q. f e m u l a b e e. p e d e c a b. f e g r t d e
 c n a e c o f o s. d e n t e d u b q u i p r o m e t q u e o b l i g o d e o r
 t o s p a d r t d o s j u n t o s d i a p a g a p r e e d i a d e s. n o r i a d e a f
 d e c a n o d e r n a d e n y e s e q u i t. c u o d e n t e c o d d o a b o y
 m a s p o t e n g o d e d a r b u a q u e b e n. d a s e m e n t e
 p r i m e r a d a n d r a c h e e o f o b l i g o n y p e r s o n a
 f e a u i d o s e p o r a u e r e d o y e o t r o p o t d o n y p o d e r c u m p l i
 d o a d a s e n a e e q u e r j u s t a s r e e a f. d o a c c o m e
 c o n d e c a n c a d r e a n c o m o d u r u f d e e u s e n a y d o f i n y
 t i n a p a s a d a e n c o n f u z g e n d a. s o b r e q. n e r e n u m l a e
 l e y d e n i f f a u o r d e a f e n g i a c d e l d e n e e e f f
 e o t r o g a d a f t a d i e e d e f e g o c e e o n e f t a n d o t a b c a s a s
 d e m o r a d a d e n e e f f u i t u f o n z e d e a c e n e s d e j u n y o d e
 u z e e q u i t c u o d. e d i e t e a d. f e n d o d e a n d r e e f t a p r o
 f e r o q u i d e x e r g o b r n e p a r a d o d e a t d e a d i e b r e e
 f a n g a n t e e f f e e f o n z a l o f f e r a n o e e f t u

En dies Catem
 de
 fuderm

alguno y qualquiera le fuere prexalado de mofalaboz y de fensa
y lo seguiremos y feneceeremos y anuacofte y a de fana de p. ju q me
en queta pofe fua dunden a dare mofa de aca y de can de uen
fite y lugar a n mag d daga pofte y qd fua p rando y que bre
effe y lo de q anu mofa fupura de y anu ali an filum p len
y fagar y a l ex pof fua mofa bliga mofa qd p fua y qd l abid y
y qd rabe y d anu p ude l un p d a n d d q y q uale q uen fua y q
q d p d a l mofa de q d e p d a y q uen q uen q uen q uen q uen q uen
p l un d a mofa p u mofa de fua y q d a p a d a n l o f a p u g a d a y d e n a
l a mofa p l o q d e y e d e n u f a b o r y l a l e y g e n e r a l d e l d e y o l a
d e m a r u n a d e y n e p a r o f a h e n u n a l a l e y e f d e l o f u n g e r a d o
l e y d e f e n a d e f u n f u l a b e l a n u y l e y e d e n u y p a n t a d a d e l u y
e f e d e f u a l i f a d a y f e n d i f a b i d r a l i d e n i f f a r o a d u p y a n n a
a n z l n f o m a d e l d a y d e d e d e n o r n e b e n u y q d e f e n d i a n i
q u n g l o f a n i p d e l l e r a l e g a n d o m i d t e n a t o r n e u r o d e m e d u
d e q u e p u e d a a p r o b e q a n y q u o m y n e o b l i g a q u e d e q d e f u r a n d u
p e d i e a l f i l u a n y f e n e f r e l b e e d d a n u f f a l e d e l l a f p a
d e d i f u r a y a e f f u d e l f u r a m e n t o d i g o f i f u r o y a m u y l a d i g a m u y
f f a l e a n t a b u l a b a d e f e y d e l e u n d f t a n d o b u l a c a f a d e l o f i l n g f
l n a n e u d r a p d e l m e f d e m a y d e m i l e y q u i q u o v e n t a y f e t e m u y
f i e n d o d e f r a n d e t u z y d i g u m o f f t a n d i a t e y f i t f t u z l o d e
e f t a t o u n o d e l e y q u a l e f f i r m o p r o b i f t a n g q u e l o g u e u y
d i f e r o n u f a b e r

Segomez

Caterina
de romanes

Depo quanto se talen tade benta de e breuonmu
nos dugg me y m a c a n e t o f a f u m u f i t o d e l a t e
f e q u a d e e u n d a d a d e m o c e p e f t o f a l e n l i a n n a
q u e p i d o f e d a n d e a d e p d u g g m e m e m a n d
l a r a o d r g a n y f u r a n e f t a f a n t a l a q u a l f a l o a
y o r l o y d u g g m e d u g g l o n e d o y d e l l e r u f o n d
a n b o f a d f a m o d e f f u m o f o m a n a m u n y a l o z d e
u n o y l a d a m u d e n o f p r o f e f e p r e l a d e q u e f t a d u

dad rep del ad a de fesa da mo furo p der l un plid tan
sastante lo mo fne a fura b m de ca de de a b m de
fufi y q x uore p u u ad de fura te ya se de l u p mexa
yo de fig a b de fta ya gae que de illo inf l ad m
p p e a l m e n t e a m a que m u d e n o n b e p u e d a n p a r e a
a n t e f u n g m o q u a e q u e r a d e f u l u n g e f o p o d i r f a c i n g m a r
q u e l a p q u e r p r o b i f o n e s p a r a q u e f e n o s e f p o r e p u l a t e n
t a d e l a d e f p a d e a g u l a r q u e e f a l a r q u a l a b r a n a d e b r e
f a n f o r d e a p a f a r a y f a n d l o s d e l a p m l e y d e o s j l o s f a e d e
n o s e l l e m e n t e q u a e r u l e r u a t e n d a l a e f t e n l i d a d d e p a n q u e
a y n e f t a b i l i d a d e f t e p e f e n t e a n o y p a r a q u e p u e d a n p e
f e n t a r q u a l e p q u e r e f a n d o s y d e d a r a p e l y q u e f o r m a
a u n e p t e f t g o f y p e f e n t a r o b r o s q u a e q u e r d e l a n
d o s q u e f u b e r t i d d e l a p r o b i f o n d e d i l i g e n c i a s f e f i
d e e s t e p u r q u e q u a n t a s t a n t e p o d e r l u m o t e n e
l u n o s p a r a l i f u n g d e o s q u a e q u e r f o f a d e l l o e f t e
m i g u o d a m o s q u e l u g a m o s a l o s p o f b e r n a r d n o d e
l a t i g e y b e n e d d e f t e l i f y d r i g o x u a r e y f e r n a n d e
d e p e d r o d e f i g u r a y a q u a e q u e r a d e l l o s l u n
f u f p a d e n a a p y o e p e n d e n t i a s a n e f i d a d e f t e l u
e r e x i d a d e f t e l u n l a b r e y g e n e r a e a d m e n e f
b r a c u n y l u n o b l i g a c i o n y d e e t a c u n
l u n f o r m a y l u n f a l t a d d e e n f u l z i a r f u r a
y d e l o p o d e r f o f t e t u r l u n b r o l u r a d e n
d o f m a f y p a r a a b e r p u r f o r m e y b a l i d e r u
d o l u q u a l u n b u t i d d e e p t e p o d e r f r e e
f e f o b l i g a m o s f u r a s p o f f o n a s y b e n e f a b d o s
y p r a b e r l u n t e f t e m o n u d e l u n
q u a l e l u g a m o s e f t a p e f e n t e f a r t a
q u e f e f o f a m e f t a b i l i d a d e f e q u a d e l e u n b r e
y d e f d a f d e l m e p d e f u n u d e m u l e y q u e p u
b e n t a y f e t e a n o s f i e n d o d e f e r n a n g i m e n e y d e
v g f f o t u m e r o y t p m a g m a r t u n b o d e f t a

Contra ean ac sine em de...
Vero de sententia...
adon lae...
person...
duo...
del...
cu...
p...
...

Segun quando...
di...
a...
de...
den...
p...
no...
su...
ca...
sent...
no...
la...
p...
de...
cu...
dan...
mitad...
des...
m...
p...
y...

Santa m de ay del año que benede mley qut juv ventay q ay
y para lo que suplico y pagar yaben p. xome o bliga m
nra p. d. n. y. l. e. d. y. p. r. a. b. e. n. y. d. a. n. o. s. p. o. d. e. l. c. u. m. p. l. e. d. o.
a. d. d. a. s. y. q. u. a. l. e. s. q. u. e. s. u. p. l. i. c. a. p. a. r. e. q. u. e. n. o. s. l. i. n. p. e. l. a. n. a. d. e.
c. u. m. p. l. e. n. t. e. d. e. l. o. b. t. e. n. i. d. o. l. i. n. e. p. t. a. s. q. u. e. a. n. t. e. l. o. m. u. p. u. r. m. d. e.
s. e. n. t. e. p. a. p. a. d. a. e. n. l. o. s. a. s. u. z. q. a. d. a. y. t. e. n. e. n. u. a. m. o. s. l. a. s. l. e. y. e. s. q. u. e.
n. r. o. f. a. b. r. i. c. a. l. a. l. e. y. g. e. n. e. r. a. l. d. e. l. d. i. o. y. p. o. l. a. s. p. a. c. a. t. a. l. e. n. a. b. a. z.
q. u. e. t. e. n. e. l. a. s. l. e. y. e. s. d. e. l. d. i. o. p. e. r. a. d. i. v. e. s. q. u. e. s. e. n. a. d. i. v. i. d. u. a. s. c. o. n. s. e. q. u. e.
v. e. h. a. n. o. y. l. e. y. e. s. d. e. l. d. i. o. y. p. a. r. t. i. d. a. d. l. u. y. o. s. e. d. e. s. i. g. n. a. l. y. a. d. a.
y. s. i. e. n. d. o. f. a. b. r. i. c. a. l. e. n. d. e. n. y. p. u. r. o. a. d. i. v. i. d. u. a. n. a. q. u. e. s. e. n. t. e.
m. a. d. e. l. d. i. a. y. d. e. d. d. e. n. u. n. c. i. a. m. b. e. n. e. n. y. p. e. r. t. a. l. f. a. c. t. a. m. a. n. d. a.
n. i. n. g. u. n. d. a. l. i. s. t. a. n. i. n. p. a. r. t. e. d. e. l. l. a. a. l. e. g. a. n. d. o. m. i. d. e. t. e. n. a. d. a. y.
n. i. d. e. n. o. s. d. e. m. e. d. i. o. d. e. q. u. e. n. e. p. u. e. d. a. p. i. o. l. i. c. e. t. a. r. y. p. u. r. o. y. m. e. o. t. i.
q. u. e. q. u. e. d. e. e. s. t. e. j. u. r. a. m. e. n. t. o. n. o. p. e. d. i. r. e. a. l. p. l. u. r. i. m. o. s. l. a. s. a. u. n. q. u. e.
m. e. p. l. e. n. e. l. a. n. q. u. e. d. a. n. o. n. f. a. r. e. d. e. l. l. a. s. i. p. o. n. i. a. d. e. s. i. f. u. r. a. y.
n. e. p. u. e. d. e. g. r. a. f. i. r. o. p. a. m. e. n. t. e. p. u. r. o. d. i. v. i. d. u. a. s. l. a. s. p. a. r. t. e. s. q. u. e. s. e. n. t. e.
f. a. b. r. i. c. a. l. e. n. d. o. l. i. n. e. p. t. a. s. q. u. e. d. i. a. g. e. l. m. e. d. e. a. y. d. e. m. i. l. e. y. q. u. e. s. e. n. t. e.
q. u. e. l. l. a. n. o. s. f. u. e. n. d. o. s. q. u. e. s. e. n. t. e. m. e. r. a. d. e. n. t. e. l. i. n. e. p. t. a. s. q. u. e. s. e. n. t. e.
d. e. e. s. t. a. l. a. l. i. n. e. d. e. l. o. s. q. u. a. l. e. s. q. u. e. s. e. n. t. e. m. i. n. o. s. p. a. r. t. e. s. q. u. e. s. e. n. t. e.
s. u. p. e. r. i. o. r. e. n. o. s. m. a. r. -

[Handwritten signatures and names]
Caterina
de unta

Sepan q. u. i. a. n. d. o. s. t. a. l. a. r. t. a. d. e. l. v. e. n. t. a. d. e. a. l. e. b. r. e. n. a. m. o. s. n. o. s.
d. e. a. r. a. d. i. l. l. a. y. q. u. e. s. e. a. d. e. s. u. b. a. r. f. u. m. u. g. l. e. d. e. s. t. a. l. a. d. e.
s. e. g. u. r. a. d. e. l. e. v. n. d. i. o. l. a. d. a. q. u. e. s. e. a. d. e. s. u. b. a. r. c. o. n. l. i. c. e. n. a. q. u. e.
p. l. a. y. d. e. m. a. n. d. a. a. l. i. s. t. a. m. e. m. a. r. i. d. o. p. a. r. a. o. d. i. v. i. d. u. a. s. p. u. r. o. s. q. u. e.
s. e. n. t. e. l. a. q. u. a. l. e. s. e. s. t. a. n. t. e. s. q. u. e. s. e. n. t. e. y. l. i. n. e. p. t. a. s. q. u. e. s. e. n. t. e.
a. n. d. o. s. a. d. i. f. u. m. i. d. o. s. s. i. m. o. s. d. e. m. a. n. c. i. a. m. u. n. y. s. t. a. d. i. u. n. y. a. b. o. z. d. e.
v. n. o. y. l. a. d. a. u. n. d. e. n. o. s. p. u. r. o. s. i. n. f. i. l. i. d. i. u. n. t. e. n. u. n. c. i. a. n. d. o. l. a. s. l. e. y. e. s. q. u. e.
m. a. n. c. i. a. m. u. n. d. a. d. e. p. a. r. t. i. d. a. s. q. u. e. s. e. n. t. e. l. a. p. r. e. s. e. n. t. e.
d. e. f. i. d. e. s. u. p. e. r. i. o. r. e. y. l. a. s. d. e. m. a. g. l. e. y. e. s. q. u. e. s. e. n. t. e. l. a. f. a. b. r. i. c. a. l. e. n. d. o.
l. o. s. q. u. e. s. e. o. b. l. i. g. e. n. t. e. m. a. n. c. i. a. m. u. n. o. d. i. v. i. d. u. a. s. p. u. r. o. s. q. u. e. s. e. n. t. e.
p. u. r. o. s. t. a. p. r. e. s. e. n. t. e. l. a. r. t. a. q. u. e. s. e. n. t. e. m. o. s. p. u. r. o. s. d. e. s. e. n. t. e. d. a. d.
p. a. r. a. a. g. r. a. y. p. a. r. a. s. e. n. t. e. l. a. m. a. s. a. l. e. b. a. c. i. l. l. e. n. t. e. d. i. v. i. d. u. a. s.
p. r. e. s. e. n. t. e. l. i. n. e. p. t. a. s. p. a. r. a. l. l. e. y. p. a. r. a. s. e. n. t. e. d. e. n. o. s. s. i. m. o. s.
a. s. i. m. o. s. p. a. r. a. q. u. e. n. d. e. l. o. d. e. l. l. o. s. q. u. e. s. e. n. t. e. l. i. n. e. p. t. a. s.

ventay ptecanos fendo de ppaofu y qreguolre de
 spabiley p le mng p. r. t. g. y h. de l. b. o. r. a. y. t. a. n. t. e.
 que f. a. b. y. p. r. l. o. p. l. o. g. g. f. u. e. l. o. g. n. o. g. y. d. f. e. r. o. n. n. o. f. a. b. e.
 f. u. m. u. b. a. f. u. d. r. e. g. - v. a. n. d. e. d. e. v. e. n. d. e. m. o. s. v. a. l. a.
 D. p. a. l. d. e. a. z. z. C. a. t. e. m.

Sexan quando f. f. t. a. l. a. r. t. e. d. e. v. e. n. t. a. d. e. a. l. v. e. n. e. n. c. i. o. n. e. n. o. s. f. e. d. a. l.
 v. n. e. s. f. u. l. y. q. u. a. l. e. f. a. b. r. i. c. a. f. u. m. u. g. i. t. o. d. e. p. t. a. b. a. d. e. f. i. g. u. r. a. d. e. l. e. m. i. e. y.
 l. a. d. f. u. n. a. d. e. p. u. b. l. i. c. a. l. i. n. d. i. c. t. q. u. a. p. e. d. y. d. e. m. a. n. d. a. a. l. l. e. d. i. m. m. a. n. d.
 v. a. l. e. p. a. r. a. v. d. i. f. a. r. y. f. u. r. a. n. t. e. f. a. f. u. r. t. a. l. a. q. u. a. l. y. d. e. f. i. g. u. r. a. d. e. b. a. r. e. y.
 d. o. y. l. e. n. e. d. y. d. e. l. l. a. n. f. a. n. d. a. n. l. o. f. a. d. i. c. i. o. n. d. e. f. i. m. o. s. d. e. m. a. n.
 c. o. m. u. n. y. a. l. d. e. v. n. e. y. l. a. d. a. u. n. d. e. m. o. s. p. o. r. f. u. n. f. i. l. i. d. a. n. t. e. n. u. n. c. i. a. n.
 d. e. l. a. p. e. s. e. n. t. e. d. e. l. a. m. a. n. e. m. u. n. d. a. d. e. l. u. r. f. u. n. y. d. e. l. u. r. f. u. n. y. d. e. l. a. u. t. e. n.
 t. a. p. r. e. s. e. n. t. e. d. e. f. e. d. e. f. u. r. o. b. u. s. y. d. e. g. a. m. e. s.

Sexan quando f. f. t. a. l. a. r. t. e. d. e. v. e. n. t. a. d. e. a. l. v. e. n. e. n. c. i. o. n. e. n. o. s.
 f. a. b. e. l. d. e. a. y. a. l. a. y. m. d. e. a. y. a. l. a. f. e. r. m. a. n. a. p. t. o. d. e. p. t. a. b. a. d. e. f. e. g.
 d. e. l. e. v. i. n. a. n. d. a. p. a. d. i. c. t. d. e. m. a. n. e. m. u. n. y. a. l. d. o. z. d. e. v. n. e. y. l. a. d. a. u. n. a.
 d. e. m. o. s. p. o. r. f. u. y. p. o. r. l. l. i. d. i. n. f. u. l. d. i. n. t. e. m. u. n. a. n. d. e. l. a. p. l. a. y. y.
 d. e. l. a. m. a. n. e. m. u. n. d. a. d. e. l. u. r. f. u. n. y. d. e. l. u. r. f. u. n. y. d. e. l. a. u. t. e. n.
 t. a. p. r. e. s. e. n. t. e. d. e. f. e. d. e. f. u. r. o. b. u. s. y. d. e. g. a. m. e. s. y. l. o. g. n. o. c. e. m. o. s.
 p. o. r. f. t. a. p. r. e. s. e. n. t. e. f. a. r. t. a. q. u. e. l. v. e. n. d. e. m. o. s. p. o. r. f. u. n. d. e. f. e. r. e. d. a. d.
 p. a. r. a. a. g. r. a. y. p. a. r. a. f. i. e. m. p. r. e. f. a. m. a. y. a. m. a. r. i. a. d. e. l. a. r. v. a. l. l. a. r. b. u.
 d. e. b. e. n. i. d. i. q. t. a. h. a. d. e. p. t. a. b. a. p. a. n. a. l. l. a. y. p. a. r. a. f. u. y. f. e. r. e. d. e. n. y.
 y. p. a. r. a. q. u. e. n. d. e. l. l. a. y. d. e. l. l. o. s. v. e. r. e. t. a. n. l. a. u. s. a. u. f. a. z. e. n.
 e. n. q. u. a. l. q. u. e. r. m. a. n. e. r. a. v. n. a. r. d. i. a. l. h. u. d. e. n. d. e. p. t. a. b. e. l. l. a.
 e. n. e. l. e. p. i. d. d. e. l. l. a. l. i. n. d. e. l. a. t. o. r. n. a. l. e. s. d. e. l. a. b. e. a. t. a. y. g. a. n. f. i.
 n. a. y. l. u. r. d. i. a. l. d. e. l. a. c. a. p. e. l. l. a. n. i. a. d. e. p. a. r. i. e. v. d. m. u. n. g. y. q. u. e.
 t. e. n. e. v. i. v. a. l. y. p. a. n. e. d. d. e. a. l. a. r. d. e. n. t. e. r. o. l. e. q. u. a. l. v. e. n. d. e. m. o. s.
 l. i. n. d. a. f. u. f. i. n. d. a. d. a. f. f. a. l. i. d. a. s. u. f. o. y. l. o. s. l. i. n. b. e. y. y. f. e. r. v. i. d. i. n.
 t. e. s. q. u. a. n. t. a. f. l. e. p. t. e. n. e. e. n. p. o. r. p. r. e. a. u. d. e. v. e. n. t. e. y. f. e. r. m. e. l.
 m. e. n. q. u. e. e. n. t. r. a. n. n. u. e. d. e. m. e. l. m. t. d. e. a. n. f. o. p. o. r. r. e. p. a. l.

y derecho mungue fable fob el fgl y f f en fag y doney
pagare flet p am pnest p pagada fne p taba parate
da de fanta ma de ago f de ed p am de muley qub p
ventay muelca p para h an f f m p luy p agar ofe
q m f f f n ay l abid y p va ben dy p i der lun
plid a t d ay gual q uer fup e q f p pual m e n t e
alag de p taba para que la f d ay f f f t a f m p a n e l a n
el f m p l u m f e l f u n t e n d l u e p t a f a n d e a m p p u n
n o t e f e n t e p a f a d a f n l o f a f u z g a d a y f e n u n e s
l a f l e y e f d e m u t a b o r g l a b e y g e n e r a l d e e l d e q u e y
f f a b n e l a b d e p g u i n a d e e c o n t r a d e y m e b e d a p d e l
m e p e f e t a d e m u l e y q u e p m e n t e y f e t e a f f e n d
d e l u y d e l a m a n g r e d e v i g y d u n t e d e b a n g a y f e l m
d e l a z a r o d e f f a b l e a y p u l l o d u y q u e l e g u y
a y n f u p u f f m u l t a f u t e g y +

[Signature]
[Signature]

Sepan q u a n d o f f t a l a r t a d e f f a g u n t r e d e l i m e p r a l d e
e p p e d e f f d e p t a b l d e f e f d e e l e n o d r g n y l e g n o q u o p u r f t a
p e f e n t e l a r t a q u e m e d o l i g n d e d a n y p a g a r a d e b e n a l
d e y o f u n d e e f d e p t a b l a o a q u e n f u p i d e r o b r e f e p d e e a d y
q u e d a l e n d o f m u l e y d e z e n d o y q u a r e n t a y q u a l e m d e l y
q u a l e f f u p u f f a y n d e e a d e n d a n d e d e t r u n e y f u a n u q u e
d e l d e d e b e n a l d e y d e m a d e n t e p a r a d e a q u a l e d r a p u n t e
d e m a y o d e n u l e n t a y o f f l o t r a l a r a b e n y l o d a r a q u e f e p e
d a d e f a n g l e b a n t a n y l e m e n b n f f u r d n d e p a f a y a n d a n d o f a
q u a f f e l o d e r e a n m e n f a b u y q u e n o p u e d a f a z e r l e p f o f f
p a g a r a f d u c a d o f e l p e a w d e l d a b u e y m a g f o f f e y d r a d y
d e a d y d e n d a n d e f l o f f o f f e y d u c a d o d a r a p a g a r a
p a r a d e d e f a n j u e f u n u d e l d e p a n o d e n u l e n t a y o f f a y
p a r a l e a n f i l m e d i o p a g a r a y a l e r p u r f o m e b a g u f u
d e f f n a y l e d e d e f f p u a l e y d e y p u d e r a l a p f u f f e y

sema de la de su mg. y condicione que de los enff. y
p. m. m. m. con a condicon que de los jur. f. b. e. q. u. m.
p. u. g. s. t. e. d. p. a. n. f. n. o. l. o. p. e. d. e. m. u. e. b. e. n. d. e. r. e. m. t. o. c. a. n. e.
m. l. e. d. e. b. u. e. f. i. n. o. q. u. e. f. e. n. p. r. e. s. t. a. r. a. l. n. g. d. e. u. d. e. u. m. p.
f. e. d. o. r. y. e. s. t. a. c. e. n. f. o. r. e. s. t. e. b. e. n. p. a. r. a. d. o. y. a. z. c. e. n. d. i. t. o. l. a. n. t. e.
l. a. l. e. t. a. t. a. o. b. n. a. g. e. n. a. a. n. o. p. a. r. t. a. m. f. e. a. l. n. f. n. u. g. d. e.
m. a. s. e. q. u. e. m. e. p. u. e. d. a. n. t. o. p. e. l. e. r. a. p. e. d. e. m. u. e. s. t. e. d. p. a. n. f.
y. u. n. c. i. p. a. l. y. a. d. d. f. o.

y tenen a condicon que cada y quando que yo o my her
deros de remos y pagarem los dros de diez mil m. d. r.
en una pagay mas los dros de diez mil m. d. r. y a cada y
tres meses de p. para que yo quedo libre y libre
fuera de la d. y p. t. e. l. a.

y en las qualis d. y p. condicione si de cargo de un
p. n. g. s. e. d. p. a. n. f. y. l. e. n. t. e. s. q. u. e. l. a. d. r. a. y. e. a. d. a. p. a.
l. e. n. l. a. c. a. m. t. a. d. a. d. d. e. l. o. s. d. e. z. e. s. e. s. m. i. l. l. e. m. t. o. s. y. p. e. n. t. a. m. u.
m. e. r. y. u. n. m. i. s. i. m. a. l. e. s. u. n. y. l. a. l. e. y. f. a. l. n. a. l. l. a. l. a. d. e. p. a.
e. s. q. u. e. f. a. b. l. e. s. b. e. l. i. q. u. e. s. q. u. e. f. e. b. e. n. d. e. n. d. u. m. a. g. n. o. s. d. e.
l. a. m. e. t. a. d. d. e. l. s. u. p. t. o. p. r. e. a. u. y. d. e. p. d. e. l. u. e. g. o. m. e. d. e. s. p. d. y. a.
p. a. r. t. e. e. n. q. u. a. n. d. o. a. s. t. a. l. a. m. t. a. d. a. d. d. e. l. a. t. e. n. e. n. c. i. a. p. r. o. p. i. a.
d. a. d. y. f. e. n. o. r. u. d. e. l. d. r. o. s. p. u. r. o. g. l. o. c. e. d. o. t. i. n. e. l. m. y. n. d. o. m. u. g.
e. s. t. e. r. e. d. e. l. a. d. y. y. g. l. o. s. y. l. e. d. p. o. d. e. r. p. a. r. a. l. i. b. r. a. r. l. o. s.
a. t. d. r. o. s. y. l. e. p. r. i. n. c. i. p. a. l. e. q. u. a. n. d. o. f. e. p. e. d. e. m. u. e. r. e. y. o.
m. o. q. u. e. a. l. b. e. n. d. e. d. r. a. m. e. o. b. l. i. g. a. l. a. s. b. i. e. n. e. s. y. a. n. e. a.
m. e. d. e. e. s. t. e. d. r. o. s. a. n. f. q. u. e. f. e. r. a. b. e. n. p. a. r. a. d. e. y. u. n. p. u. g. s. y. q.
a. l. e. n. a. l. o. s. a. l. e. g. a. d. e. l. n. o. t. e. f. a. l. d. r. a. l. n. b. a. r. g. o. n. i. y. q. u. e.
l. e. n. d. i. e. g. u. n. o. y. f. a. l. q. u. i. n. b. a. r. g. o. l. e. f. u. e. r. e. q. u. e. s. t. e. f. a. l.
d. e. a. l. a. l. o. z. y. d. e. l. e. n. f. a. d. e. y. l. o. s. e. g. u. i. r. e. f. e. n. e. a. r. e.
c. a. b. a. e. a. m. i. a. s. t. o. r. y. q. u. a. n. d. o. f. a. n. e. a. r. n. o. t. e. p. u. e. d. a. d. a.
r. e. l. i. q. u. e. d. e. l. e. p. r. i. n. c. i. p. a. l. y. l. e. d. r. o. s. y. d. e. d. a. g. l. o. s. y.
t. a. p. y. q. s. q. u. e. b. u. e. n. e. s. y. l. e. d. i. f. a. r. o. l. n. f. n. u. g. a. n. t.
y. p. a. r. a. l. e. a. n. f. i. l. i. n. p. l. i. n. y. p. a. g. a. n. y. a. b. e. r. p. o. r.
f. e. r. m. e. o. b. l. i. g. a. m. e. d. i. f. n. a. y. b. i. e. n. e. s. m. u. l. t. i. p. l. i. c. a.
y. z. p. a. b. i. d. f. p. u. n. b. e. n. y. d. y. p. u. d. e. n. l. i. m. p. l. e. d.
a. t. d. a. s. y. q. u. a. l. e. q. u. e. f. u. s. t. a. n. o. s. d. e. s. u. m. g.

dedar pagara una beatayagra le merca...
mano...
ducad...
leg...
quem...
regad...
educad...
ab...
est...
vne...
pluy...
y...
a...
de...
me...
lue...
sajuz...
f...
o...
de...
p...
p...
p...

109210
be... 23

Segun quando es talan tadeo blig...
y...
no...
a...
de...
m...
que...
y...
gad...

parali qual se nece foy a tempo de ben que a ca
m de du mo de la p de a fadias e y g e f a m u r f e l e g
h u l a n d e e e p t a s f a r d a c o n q u e l a d a u n n u p e
d a n a b e r y l u b r a i m a p d e l o s d e q u e m t
E n l a f u g a i a n f e d i g a d e l u y p e d i n t e f a c a
y m e o b l i g a l a e b r a u n y f a n e a m d e l a p p a g e
d a d e f o b e q u e y n p u n g e e f t e c e n s o q u e p e r a n a c e n
y f e g u r a y q u e h e l l a s m a y t a l g a d e e l l a p m t e
f a l d r a m b a r q n u n p e d i m a l g u n o y f a l g u n o l e
f r e e p u e s a f a l d e a l a b i z y d e f e n s a y l o f f e
a m i o s t a y q u a n d o f a n e a n n o l o s i e d a p a g a r
l o s m t d e e p r i n a p a l y a t d o s t a y t a y y g r u
f e o b e r e n t e y l u d e f e r o l u e l f u r a n t d e l a d a
d e l o s d e f m o r d m o s p a r a l v a n f l u m p l u r p a g e
y a b e n p u l s o m e o b l i g m i s f i n a y l u b r a i d o y
p r a b e n t e y p o d e r a m p l i d a t d a g y q u a l e p q u e n
f u s t a p e p e a a e m t a l a p d e e p t a b a d u n d e f i p h o p a
i a q u e l a p d e a p u s t e y m e l u n p e l a n a e l u m p l u n d
a m i p i r a n t d e f e n t a p a f a d a d u l o f a p u g a d a
y f e n t a l e y e s d e m i f a b o r y l a l e y g e n e r a l d e
e d e y o d i g u e l a p e s t e f a r t a l u e s t a b i l l e s
d e f e g u r a d e l e u r e f t a n d o h u e n l a p a f a p e l
p r e f e n t e s f u l i e p t e i n t a d e o b i d e m l e y q u e
y n o b e n t e y f e t e a s f i e n d o d e p a l d e m e l u
y l u b e n u d a n u f y f o m t e l u f a b o d e e p t a
p a b e l l a y e l o p i d e g u e y a g u e n d y
f f e e q u e l e g n i z u l o f o m u

[Handwritten signature] *[Handwritten signature]*
Jude Arm

Sejam quamvis esta carta de obligacion de reucomen
do mungo qra de x bae qra y de eptab lla de segun de llem
o d n g y lo qrua p u r s t a l a r t a q u e m e o b l i g a d e d a n

In nomine domini Amen
Deo gratias agimus
propter beneficia
quae nobis contigit
facere

Ad
capitulum

[Faint, mostly illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

Ad
capitulum

de m fabric y la ley general o sea de re
 fad m l b de se gura de le v m l b de re p q d r a s de m a g
 no de m l e y q u s y no b e n t a y f e t e a n t e p e n d e
 f r a n d h o s d e l a s m u l a s y q u e p a t r y p a d r a g u e l a
 q u e d e e s t a b u n o d e l o s q u a l e s p e n m u p u r l e r t e
 g a n t e q u e c o g n o z o y d e s u n o f a b e n
 p r a u l o s e s

Se p m q u a n t o s t a l a n t a d e o b l i g a c i o n b e n e n c o m u y o r
 q u e p e n d e n t e s d e m u n d e r q u e p e n d e n t e s d e s e p a r t e d e s e p
 o d r e q u e y o g n o p u r s t a l a n t a q u e n e o b l i g a d e d a r
 g a r a d e s e p a r t e s d e l e y d i a g u e s o a s u p o s e l a p a u l s u a l e s
 o a l a s p e n a q u e s i n f u n u n b e l o s p a y a d e a b e r o n z e m i l e
 y d e z e s t e n t a y o s p e n d e l o s q u a l e s s u p e r d a z o n d e
 q u e s i n m d e m l a t e n t a d e e l d e z m o d e e l b a t i d e l p e
 p a p a r a s t e a n o s u p e a u d e d e z m i l e y q u e s i n t e n t a
 d e p r o m d q u e m e s t a p a g a d e y m a g l o s d e r e s o s q u e m u n
 t a n l o s d e s o n z e m i l e y d e z e s t e n t a y o s p e n d e l a q u e
 d e a t e n t a d m u a m d e s e p a b e n t u r a y d e n q u a l e s q u e
 a s u p o s e l a p a u l s u a l e s d e s e p a r t e s m u n d e s a l t a n
 b e l o s q u e s e p e n s a s l o s q u a l e s d a n e y p a g a n e p u e s t e
 y p a g a d e s i n t e n t a b e l l a l a m i t a d d i a d e p a g u a f i n d e
 y m i t a d d i a d e p a g u a d e s p e n d e n t e s a n b o s p a g u e s
 d e a n o q u e b e n e d e n u b e n t a y o s p a s y p a r a b a n s l i m p l e
 y p a g a n y a b e n t e s u m e o b l i g a m e n t e s p a r a y b e n a l i d e
 p u r a b e r y d o y p o d e r l i m p l i d a d e d a s y q u a l e s q u e
 d e a p p a r a g u e m e l o n p e l m a l l i m p l i d a m u p u r m
 d e s e p a r t e p a f a d a b e n t a s u z g a d a y d e n t a s l e y e p e n d e n
 b o n y l e y g e n e r a l q u e d i c h o q u e s i n d e s e p a r t e s
 d e l a s m u l a s y d e d a g u e l a n y q u e p a t r y d e e s t a b
 p e n d e n t e s d e z s e p d e n o b l e m i l e y q u e s i n t e n t a
 y f e t e a n o s y d e m o l e s e o d r e q u e c o g n o z o

Cate m
 u d e
 l i n d e

que de naldad an los plazos melano que viene de melle y
 noventa y seis años y para lo anse luy y pagar y aben
 surto me obligo m^o p^o persona y r^o abido y p^o va beydy
 o de cumplido a d^o d^o y quales que se p^o traaga se
 venal mente a las diez taba de segura para que
 las d^o p^o justicias me p^o pelanda el cumpliment
 de lo p^o tenid^o niesta f^o r^o da p^o m^o p^o m^o de sen
 tena pasada en l^o sa p^o gada y ten^o las leyes de
 m^o f^o r^o y la ley general de el d^o de d^o que se
 p^o bulaba de se^o de ceven de diez y siete dias del mes de nu
 v^o de melle y seis y noventa y siete años p^o r^o de a^o se^o
 tena y f^o r^o de f^o r^o y l^o r^o en v^o m^o salga lo de se^o co
 v^o lley de lo r^o gante que cognizo lo r^o mo - l^o r^o de se^o -

Fran^o Hironz
 C^o r^o m^o
 J^o r^o de m^o p^o m^o
 J^o r^o de m^o p^o m^o

Sepan quantos v^o r^o a car^o ta de oblig^o venen^o mo y f^o r^o m^o
 d^o n^o an^o l^o de se^o r^o de se^o de ceven de diez y siete años p^o r^o de a^o se^o
 tanta que me obligo de dar y pagar a se^o r^o de m^o p^o m^o de diez y
 seis años de se^o r^o de se^o de ceven de diez y siete años p^o r^o de a^o se^o
 la p^o de aben se te melle y diez y siete años los quales
 p^o r^o de m^o p^o m^o de se^o r^o de se^o de ceven de diez y siete años p^o r^o de a^o se^o
 va l^o r^o de m^o p^o m^o de se^o r^o de se^o de ceven de diez y siete años p^o r^o de a^o se^o
 de se^o r^o de se^o de ceven de diez y siete años p^o r^o de a^o se^o
 que hazen la p^o r^o de se^o de ceven de diez y siete años p^o r^o de a^o se^o
 me p^o r^o de se^o de ceven de diez y siete años p^o r^o de a^o se^o
 r^o de se^o de ceven de diez y siete años p^o r^o de a^o se^o
 p^o r^o de se^o de ceven de diez y siete años p^o r^o de a^o se^o
 me p^o r^o de se^o de ceven de diez y siete años p^o r^o de a^o se^o

por qua florida y la otra mitad dia de por quada
san d' ando pla q' melanc que bene de mley
ventay op' a no' para complim' y
ben por f' me o' blq' m' p' f' onay co' ali d' q'
aben q' d' y poder cumplid a d' d' y quales quer
Especial m' talas de estab' de figura para que
del anal cumplim' de lo contenido en esta
a m' por m' r' de f' e' n' ta p' a d' a d' u' l' o' f' a p' u' z' g' a
d' a' y' d' e' n' t' a' s' l' e' y' e' s' d' e' m' i' s' t' a' b' o' r' y' l' a' l' e' y' y' q' u' e
g' a' d' e' l' d' e' r' e' c' o' p' q' u' e' d' i' z' e' q' u' e' g' e' n' e' r' a' l' e' s'
m' u' n' a' a' a' o' n' f' f' d' e' l' e' y' e' s' n' o' n' v' a' l' a' q' u' e' r'
f' o' d' i' s' i' g' n' a' d' e' l' e' o' n' b' u' d' e' z' i' s' t' e' n' a' p' e' l' m' e' y' d' i' s'
de mley q' u' e' y' o' v' e' n' t' a' y' s' e' t' e' a' n' o' s' s' i' e' n' d' o' d' e' l' o' r' i' s'
m' o' s' y' f' r' o' n' d' e' q' u' e' a' b' e' y' i' s' t' e' n' o' v' a' l' o' d' e' e' s' t' a' y' d' e' l' o' r' i'
q' u' e' l' o' g' u' e' l' o' f' o' r' m' u' -

Francisco

Cate
Vide
Jude

Sepan quantos desta cartada de la n' b' e' n' e' n' c' i' a' n' u' n' a' m' e' n' t' o'
vaz que mal end' a m' p' r' i' n' a' p' a' l' y' s' i' s' t' e' n' t' e' s'
q' u' i' n' g' m' e' l' a' n' c' i' o' m' o' s' u' e' f' a' d' i' e' s' t' a' d' e' e' s' t' a' b' l' e' c' i' d' o'
de n' o' v' a' d' o' s' t' e' y' d' e' m' a' n' e' r' o' m' u' n' y' a' b' o' z' d' e' u' n' o' y' l' a' t' e' n' e'
d' e' n' o' s' p' u' r' i' s' i' p' l' i' d' i' m' d' e' n' u' n' c' i' a' n' d' o' t' a' s' l' e' y' e' s' d' e' l' o' r' i'
m' o' n' e' m' u' n' i' d' a' d' e' x' c' u' s' a' s' i' o' n' y' d' i' s' t' i' n' c' i' o' n' e' s' d' e' l' a' n' t' e' n' a'
p' e' s' e' n' t' e' d' e' l' d' e' p' u' b' l' i' c' o' s' d' i' g' n' a' m' o' s' y' l' i' g' n' a' m' o' s'
p' o' r' e' s' t' a' l' a' n' t' a' q' u' e' n' o' s' o' b' l' i' g' a' m' o' s' d' e' d' a' n' y' p' a' g' a' n' e' l'
s' e' d' o' n' d' e' y' d' i' a' q' u' e' y' o' m' i' s' m' u' n' d' e' e' s' t' a' b' l' e' c' i' d' o'
o' l' a' r' e' s' s' i' n' a' q' u' e' i' n' f' e' r' n' o' b' e' l' o' s' y' a' d' e' b' e' r'
d' e' z' i' s' t' e' t' e' m' e' l' y' d' u' z' e' n' d' o' s' m' o' s' l' o' s' q' u' e' l' e' g' i' s' l' a' c' i' o' n'
y' u' n' d' e' q' u' e' i' n' m' e' l' d' e' q' u' e' s' i' m' l' a' z' q' u' e' d' e' n' a' n' t' e' l' a'
t' a' d' e' e' l' a' n' a' q' u' e' d' e' s' t' a' b' l' e' c' i' d' o' d' e' f' i' g' u' r' a' p' a' r' a' s' i' s' t' e' n' t' e' s'

habula de segun a los de de de de mley que
venlay se cat fend de fran de garad llay a de
a daferv p m p adeno de deceptab uno de los que
effo m p v r los dngs que lo quoz y djen nroja
er fuman - valen m d d y ze / ten d r e p / bala
J. M. J. Cate my
ide r m

Sepan quando esptalantade p de r nro laup p nro bieren
u m v p don p de el elap m e fta v deceptab de segun a dngs
y lo quoz p nro pta carta que de m p de r l m p l e d a d i
de m v p de el a de p e x e n a e h p e c h a l e m p a r a h u e n r o p e r
y la n f a n p n a p u e d a d e m a n d a n p e a d i r a b e r y l o t r a n s p a r a f i m p u d e
di far fan malate v de la c u d a d d e x e r z t e r n t a m e l m d a g u e n t a d e m a g
a n t r a q u e d e f i s t e m e d e l e d e l a f e n d a m d e l a d e p p a d e l o f g a r c i a s
que de m d e n e a p e n d a d o r c u y a p a g a l u m p l e s e d i a d e p a g u e r d e n a b i d a
de p t e a m d e p t e l o d e b u e l o p d i m v p d e a e r d e c o m p o s e t r d f g u e
l e p a g u e n l a d a m a n q u e l u m p h e n d o s m u t o p r s e d i a d e f a n p u d e f u n o
de p t e a m y p a r a q u e b e l i q u e d e a b e r e y l o t r a n s p a r a f i m p u d e l a n t a p e
y f f u y g u e n t a l a s t v a l a m a m p r o t a y d r e f e p r d i n g a s e y p a r a q u e
n r o d a z p u d e l a l o t r a n s p a r a f i m p u d e f a z e r y f a g a l o g a n t e s y d e l l i g e n c i a p u d
a a e r p r o p r i a p u d a a e r p u e c o n t r e n g a m e m e o b l i g a q u e l o f e r a n a m d e
p b e n p a d e s r e g u a l d e p u d e r l a d i y p a r a a b e r y l o t r a n s p a r a f i m p u d e r e n t a
m e l m d e e e r d i f a r f a n m a n a b e r y d e f i p b i e r e y c o n l i b e r g e n e r a l d
m e n p t r a c u n o b l i g y p e l e b e r e n f o r m a y l u n f a c u l t a d e i n f u r g e
p n r a y d e l a p u d e r p t a t u r y l e l o n f a t r o q u a d i r i n f i p e r y l a n p a r o n r o
l o o t r o q u e y f o m e f a n d e n e p t a l d e s e g u n a d e l e m e n f a p d i a d e l o q u e
d e d r d e m e y q u e q u e b e n t a y p r e t e a m d e f i n d e l o p i o d e l a d a u l a d y
d e y d i g r a p t a d o f e r a l f a r e l v d e e p t a b y g f t a n t e s n e l l a y l o q u e
a l o d r o g u e n d e f i e n d e

J. M. J. Cate my
ide r m

Sepan quando esptalantadeo b e g u n b i e r e n c o m e n p u
l o q u e q u a r d o v d e e p t a b a d e s e g u n a d e l e m e n d e l o q u e
y l o q u e p u d e r p t a l a n t a q u e m e o b l i g a d e d a r p a r a
a y f a b e l d e p a z c u n d a d e l l i a d e d r e g f a n o t o z y d e e p t a b

Sep an quando de esta cartade obligu breuio mo
 or mñs p de al mñ h de el lugar de balbende de
 burquellof o burgo y lognoza por el tal carta que me
 obligo de dan y pagara. E bal calanaga bengu hude
 esta va de peg a calanaga na que dñs non brel ayade
 aber dze dñe adf que balenqua tromiley qm mñ
 lo q qual es un por daz unde que se puso dñs dñe
 un bulade dñs pñs aca para me casar un mñ de
 ala h de lo dñs pñs pñs en guard grad de
 consanguinidad un mñ me a un me mñ rial que
 da mñ pñs de la dñs bal calanaga firmado de dñs
 raly de balbende y pagare los dñs dze dñe adf que
 qe que se ere al fad un mñ safero am lo fta que
 aben dñs la dñs para lo qual sea o y dñs
 E bal calanaga por fñsura mñ y fñs dñs plaz un mñ
 pagare me pueda mñ bñs dñs an mñ na pñs na
 con o fñs dñs de salario cada un dia por los qual es me
 exelute lo mñ pñs de pñs na pñs y si obere dñs bode
 a tñs la bulas pñs dñe pagare mñ dze dñs de pñs
 raly an fñs pñs pñs pagare aber pñs fñs obligu
 mñ pñs na y lo ab dñs pñs aben y dñs pñs dñs
 pñs a tñs dñs qñs ale qñs pñs pñs dñs mñ pñs
 ra que las dñs pñs pñs me lo mñ pñs na mñ
 pñs mñ de lo mñ tenid dñs pñs pñs a tñs mñ
 pñs mñ de senten uapafada mñ lo fta pñs
 da y dñs mñ las leyes dem dñs fñs la ley
 general de el dñs de pñs pñs pñs pñs
 fñs mñ pñs na de el mñ bñs pñs de dñs de mñ pñs
 y mñ bñs pñs pñs pñs pñs pñs pñs pñs
 y pñs na lo gra calanaga pñs pñs pñs pñs pñs
 an lo dñs pñs pñs pñs pñs pñs pñs pñs
 mñ bñs pñs pñs pñs pñs pñs pñs pñs

Juan x...
 Atcm
 de l...

Y Cortina y lo ed y thragas sueldos de mung cany
y le d y p de lun y ldi para que pofuaut d d d d d
de la p f d d mela p f f u n y d n e l d e t a n d m e a n y
t d u y p u f u t e n e d r y q u e q u i l i t a y l u m d e a l b e n d e
d o r m e o b l i g a l a d e t r a c i o n y f a n e a m e n t e d e l a d r a
f a y c o r t i n a e q u e f e r a c a n t o y f e g u r r e y d e p a z y q u a l l a
m a p a l g u n a d e l l o c h o c a l d r a l a b a r g o n e y p e d
m e n t e a l g u n o y p u d u n t e p u e r e p u e f d f a l d e a l a
v o z y d e f e n g a d e o t r a p l e y d o p l e y d o y l o f f e g u e
r e m e l e f t a f a p e d e t a n t e l e n g u e l a p o f e f u n
d u n d e n e l d a n o d r a p t a l e p a p a y h o t a m b i e n f i t u
y l u g a r a n m a p d a g l a p o f t a p q u e y n e f r a m e n t e
q u e t r e e f f e f t o d e f e r o h u f u r a m e n t e f u o t r a
p r u e b a n e l i g u n d a c u n a l g u n a y p a r a l i a n f i l m
p l o y p a g a n y a b e n p u f t i m e o b l i g a m e n t e f u n
y b o m e l e l e p d a p p e a b i d o y p u r t e r y d y p u d e n
a m p l i d a t i d a p q u a l e s q u e r u p t e p o f f e c i a l m e n t e
a l a s d e c e p t a l e n p a r a q u e n e l e n p e l a n a d l u m p l i n
d e l i c o n t e n e d e n e f t a f a n t a l u m p u r m d e f e n t a
p a f a d a d e l o f a p o z g a d a y d e n u d e r e l a f l e y e p e
m i f a b o r y l a l e g g e n e r a l d e e l d e r e c h o q u e p
f a b u l a d e f e g u a d e l e n e n t r e n t a y l u d r a p e l
m e f d e d r y d e m u l e y q u e y n e v e n t a y f i e t e a n t
f i e n d e d e f r a n t a z q u e z m a l c e n d r y a l t o p
d e l a s m u l e y f r a n t a f e m i g u e l v o d e c e p t a
v i l e a y p u r b e o b l i g a q u e e i g u o z a y n i f u p e
f r m u l t a v a f u t u e g o b a r d o f e p t a f e p u l a
v a r m d o n t y f r a n t a q u e C a t e m
J u d e b m e n t a y

Se p an quanto d e f t a c a r t a d e v e n t a d e a c h e r e n
o m e y n a s a n t e y c e f a j e r o h y d e c e p t a l l e d e f e

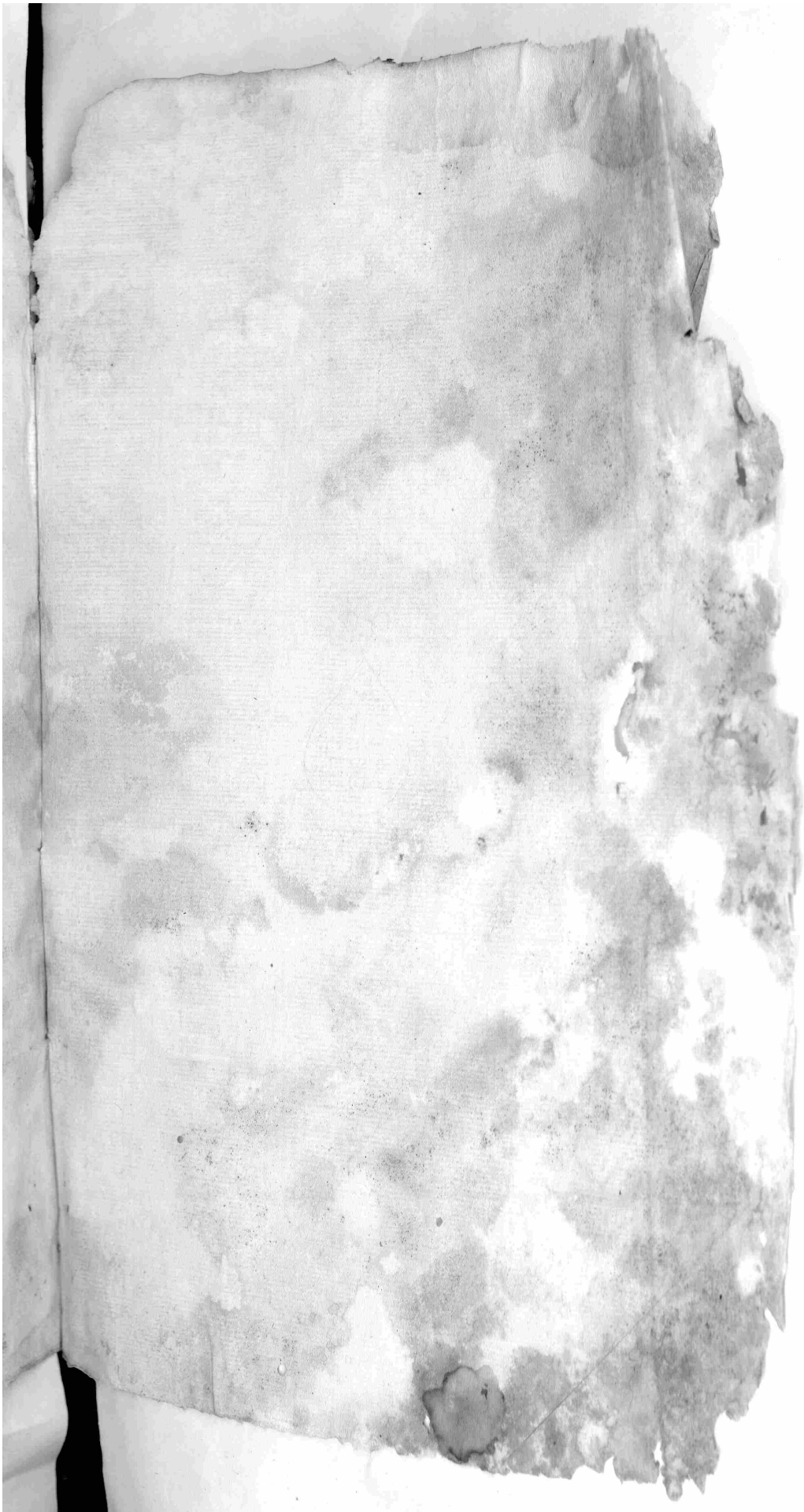
posefundendene ledare otras tales cosas y en
tan buen futo y lugar con mas y de las cosas
gastoy me pramentoy que o here fecho y lo di
fero en su juramen to fino tra pueba a quidacun
naber quacim alguna y para ello obligo mi
persona y bienes me blep tays y abid y porden
y doys der. cumplida a dasy qualis queer poy
y qual ment calaf dees tabilla de seguray de
nuncas otro qual queer. No juradaun y dimialu
glaley si lumbeneret para que las cosas que
me obligelane el cumplimto de lo sentendi en esta
florita como por mi defen tenca pasada en
sajuz gada y denuncas las leyes de mi sabonja
ley de glade de reofe que dice que general
denunciaun ffa de leyes non bala que
habital a segurade con in thenta y bndiase
el me pedit de mley y que yubentay heta
fendi a al top de acumulay and od mura
que canay ant d mung suyo y de septal
uno de las que al f como por se o dng que
cogniz u - y redp o dng luso my -

alloy
de las mulas
Cate my
de ludo
y si de ar mantes reb de sumg y pu suetalle
segura de leoy y de rlea dby fice queley fante
de on tenday las aend y anquen tay puda

Handwritten text in a cursive script, likely a historical document or letter. The text is partially obscured by a large, dark, irregular stain on the left side of the page. The visible text includes several lines of writing, possibly a list or a series of entries.

Handwritten text, possibly a signature or a specific heading, located below the main body of text. It appears to be a decorative or formalized name or title.

Vertical handwritten text on the left margin, possibly a list of names or a reference list. The text is partially obscured by the large stain.





1325
que foyto e...

1322

Guaymaly iratari...

Joana

S. S. S.

